

ZEMPLÉNI ÚJSÁG

POLITIKAI HIRLAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.
Megjelen hetenkint kétszer:
Szerdán és szombaton reggel.

Főszerkesztő: Felelős szerkesztő: Főmunkatárs:
I. J. MECZNER GYULA. BIRÓ PÁL. Dr. HÁM SÁNDOR.

Előfizetési árak:
Egész évre 12 korona, félévre 6 kor.
negyedévre 3 kor.
Egyes szám ára 12 fillér.

Az erőszak politikája.

Sátoralja-Ujhely, szept. 24.

Ime megtalálta a zempléni vármegyei függetlenségi párt azt, amit keresett. Első jelölő gyűlésén mindenképp azon volt, hogy *Matolai Etele* alispánt a jelöltség elfogadására bírja. Matolai már ekkor a leghatározottabban, félremagyarázhatatlan egyenességgel jelentette ki, hogy a jelöltséget el nem fogadja, mert nem tartja sem okszerűnek, sem célszerűnek, hogy a függetlenségi párt őt itt jelöltül állítsa. És az alispánnak ezen határozott nyilatkozata után is, visszaélve nevének tiszta szeplőtlenségével híresztelgették, hogy igenis Matolai Etele elfogadta a jelöltséget. Megkezdtek az agitációt. A nevével össze-vissza, szelvény-hosszában korteskedtek. Vasárnap pedig ismét felrukkoltak az ősz alispánhoz és hivatkozva a hátuk megett megnyilatkozó közóhájra, megint csak a jelöltségét dokumentálták. Matolai Etele ekkor is, a megiszteltetést bármily örömmel fogadta, kérte, hogy kiméeljék meg ősz korát, ő nem tehet ugyan arról, ha oly lelkesedéssel vannak iránta, ez őt boldoggá is teszi, de a jelöltségért, amint ezt első nyilatkozatában is kijelentette, ő nem száll sikra.

Dacára ennek mint első nyilatkozata után, ugy most is folytatták tovább nevével az agitációt. Ekkor támadt a közhangulat, mely egyrészt komikumával, másrészt a szomorúságával valóságosan felkorbácsolta a politikai nyugalmat és

méltán féltette közéletünket a felforgatástól.

Mindenfelől hangozott a Matolai korteskedés, anélkül, hogy ebben magának a jelöltnak aktív része lett volna. Különbösen is a Pesti Hírlap vasárnapi vezércikkének az a megjegyzése, hogy a mostani választásoknál az országban csak két artikulált politikai eszmeáramlat van: a *liberális* és a *reakciós* irányu és ezzel kapcsolatban a zempléni függetlenségi pártnak a sátoralja-ujhelyi kerületben tapasztalt magatartása azt a meggyőződést érlelte mindenfelé, hogy az ilyes politikai erőszakoskodásnak szándékai nem tisztán elviek, ami kevés elvi van benne az veszedelmes, azontul pedig kéri az egész akcióból a személyes hajszája csunya szenvedélye.

Eppen ezért a közhangulatot nem lepte meg, hisz természetesen találta, hogy Matolai Etele az ilyen tüskön-bokron keresztül való korteskedésre nem fogja átengedni a nevét. A mai nyilatkozata csak éppen azoknak eshetett rosszul, akik ezt a nevet nagyon szerették volna egy ilyen *irányzatos* politikára felhasználni.

Most pedig nem átalják röpirattal továbbra is utcára hurcolni ezt a becsületben megöszült, derék és önzetlen hazafit, nem átalják gyengeséggel gyanúsítani, amiért nem hajlott az erőszakoskodásnak.

Hisz nem csodálnók, ha ilyen modorral még azt a tiszta függetlenségi szellemet is — amelyhez

Zempléni vármegye előkelő része csatlakozik — megölnék és népszerűtlenné tennék. Ugyan ki csatlakozhatik, ki állhat meg büszkeséggel annak a pártnak zászlója alatt, ahonnan ezt a puritán, derék függetlenségit, — aki erre a zászlóra több fényt és ragyogást árasztott, mint az utcai tüntetők egész raja csak elképzelni is tudna, — oly szármalmas egyéniséggel akarnák most felruházni, mint aki nem ura szabad akaratának, mint a ki tetszés szerint, meggyőződése ellen, erre vagy amarra kényszeríthető volna. Aki ezt a nevelésesen nem szép vádat olvassa, csak szánakozni tud azon, hogy a függetlenségi ideák nemes, magas és kiemelkedő is méltóságosan nyugodt politikáját a személyes szenvedélyek felkorbácsolásával mily szomorúan lehet lejártni.

Mi pedig azzal a mély, őszinte és igaz tisztelettel, amelylyel a nemes és elvi függetlenségi zászló ősz bajnokának Matolai Etelenek nevét kötelességünknek érezzük megvédeni: visszautasítjuk ezt a nevelésesen támadást. Ugy látszik, ezt a nevet megint csak azért hurcolják meg, hogy a maguk gyengeségét, eltévelyedésüket, erőszakos politikájukat valahogyan védelmezhesék.

Gyenge védelem. Sajnos hogy e szármalmas kapkodással homályosul a függetlenségi eszméknek nemes méltósága is.

Sátoralja-Ujhely, szept. 25.

Matolai alispán nyilatkozata. *Matolai Etele* alispán azzal a híreszteléssel szemben, amely a fővárosi napilapokban is megjelent és amelyet részletesebben mai vezércikkünk is ösmeret, falragaszokon a következő nyilatkozatot publikálta:

Nyilatkozat. Függetlenségi pártunk tegnapi közgyűlésén az itteni képviselő-jelöltség elfogadására többszörösen felhivatván, bár tapasztalva a lelkes közkívánatot — fájdalommal, de háromszor is ismételve kértem felmentésemet és midőn igen tisztelt elvtársaim azon kijelentésére, hogy ők annak dacára is megtesznek minden lehető képviselővé választásom céljából azon reményben, hogy a tiszta mandátumot elfogadom, erre azt mondtam, hogy nem parancsolhatok a választóknak mit tegyenek és nem tilthatom meg nekik, mit ne tegyenek, *de előbbi nyilatkozatamat fentartom;* most mégis azt hallok, hogy ezt általában úgy értelmezik, miszerint én azt mondtam volna, hogy ha megválasztanak, hát elfogadom a mandátumot. Ezennel újjólaj nyilvánítom tehát, hogy én azon nyilatkozatomhoz ragaszkodtam és ragaszkodom most is, miszerint *fellépni nem akarok, nevemet felhasználtatni, magamat a választásnál jelöltetni nem engedem, netalán megválasztásomat el nem fogadom és elvtársaimat — a kiknek irántam tanúsított bizalmát és ragaszkodását igen nagyra becsülöm — arra kérem, hogy elveik diadalát ne kössék személyemhez, de válasszanak más képviselőt.* Kelt Sátoralja-Ujhely, 1901. évi szeptember 23. *Matolai Etele, s. k.*

A lisszakai választókerületben az elmúlt vasárnapon nagyban folyt a kapacitáló korteskedés, a *Hammersberg* és *Ballagi*-párt a választókerület egy részén programbeszédet tartott fából.

A siremlék tetejét metszett cimerek, a Rákóczy meg Gerendi cimere, azonfelül Rákóczy Zsigmond teljes latin, címe borítja. Nyugoti oldalán a fejedelem domborművé arcképe, ezzel a felirással In te Domine speravi, non confundar in aeternum . . . a keletin Gerendi Annáé ezzel Annae Gerendi . . . consorti olim . . . Et in carne mea video Deum Salvatorem meum . . . A déli oldalba ez a magyar vers van vésvé:

Itt fekszik Rákóczy Sigmund.
A jámbor felőle jót mond.
Magyar Országunk Tamásza.
Vala Czászárunk Tanácsya
Szendréé esodálta eroit.
Egher kariát nagy eroit.
Erdély szerette oltalmát.
Az Teörök fölte hatalmát.
My Honnyunkban lakó népek.
Óhaytuk mint igaz hővek.
Azért Szendréé, Magiar, Egher,
Császár Erdély s minden ember
Sirassad edes Atyádot
Meholt Rákóczy Sigmundot.

A história így magyarázza meg ennek az epítáfunnak az értelmét:

Rákóczy Zsigmond köznemes, a császár hű embere, Szendréé, később Eger várkapitánya, vitéz katona, rettentő erejű. A trónnak annyi szolgálatot tesz, hogy 1593-ban bárói rangra emelik. Majd Bocskaihoz csatlakozik, a ki 1605-ben Erdély gubernátorává teszi. Az erdélyi nagy rendek annyira

TÁRCA.

Rákóczy csontjai.

— Második közlemény. —

Valami szép kegyeletos emléket kéne teremteni a szerencsi Árpád-hegyen. Méltót a honserző fejedelem nagyemlékezetéhez. Népkerté akartak varázsolni, lombossá díszessé. Illó gondolat: itt pihentek az ősök, itt pihjenek az unokák is! Még Szerencsnek amagy sincs egy talpnyi kiránduló helye sem.

Hanem az Árpád hegy az uraságé. Az új uraságé, a Harkányi báróé. El is mentek hozzá a szerencsiek, meg is magyarázták a szent hely jelentőségét, azt is, micsoda megemlékezést akarnának rajta teremteni, a báró ur meg is hallgatta őket, meg is szivlelte s oda is adta a kopár hegyet — egy másik deputációnak. A szerencsi orthodox zsidóknak, temetőnek.

A rozszant templomra esett megint a tekintetünk. A Rákóczy-sirhoz kalauzolt épen az öreg tiszteletes egy ifjabb, szinte papforma embert.

Debreczeni diák volt a fiatal vándor. Onnan, meg Patakról szoktak ide zárandokolni a jó kálvinista fiúk, nagy vakációban, szentsirt látogatni. Ide, nagy Rákóczyak halottas országába

a magyarok Mekkájába. Más alig jár erre.

— Gyerünk mi is, Zoltán — szóltam — hadd legyünk legalább négyven. Héj, ezrivel kéne, hogy legyünk!

Az ősz templomhoz, a szent sirhoz hepe-hupás, gazos ut vezet. Látszik, hogy kevesen taposták.

Kökerítés öleli át a templomot, a körötte levő temetővel egyetemben. Néhány korhadtt fakereszt, egy pár letört kökereszt somorkodik a temetőben. Korhadhattak, letörhettek, elég idejük volt rá az ur 1220-ik esztendeje óta. Akkor építették föl a templomot jámbor katolikusok, szép gothi stílusban, a mit még a tatárjárás is megkímélt. (A kultuszminiszterium pedig legalább jó karban tarthatná!) Pápis-táktól kálvinistákra, kálvinistáktól, papistákra szállott a viharos századok alatt a templom. Ki hogy bírta. Most a kálvinistáké.

Akárkié, az egész magyar nemzeté. Közös kincsünk rejlik benne, Rákóczy Ferenc ősapjának és ősanjának pár darab csontja. A nagy családalapító Rákóczy Zsigmondné és hitvestársáé, Gerendi Annáé.

Az két magyar hazában majd holtig csaknem heában vánszorgó Török Diák Rosnai Dávid krónikás kézírása szerint „aprólékos békasóból és kemény kovakövekből épültek vala a falak. A templom falai. Ma azonban

a „kemény kovakövek” is ugyancsak omladoznak már.

Csikorog a rozsdás zár, a hogy az öreg tiszteletes megfordítja a templomajtóban a kulcsot. Dohos a levegő, porosak a falak odabenn. De áhitatos ihlet szállja meg a belépőt.

A prédikációs szék tetejébe tűzött hatalmas zászlónyel mered ki a templom hajójába. Gyönyörű, nehéz, kék damasztk zászló van a nyelen. Csak egy darab. A nagyobbik felét a drága, aranyhimes damaszknak, elrabolták a császáriak. III. Ferdinánd keresztény katolikus zsoldosai, Esterházy nádor katonái jártak rabolni itt, a keresztény katolikus templomban; fosztották ki itt egy keresztény katolikus, császárhű ember sírját. A Rákóczy Zsigmondé.

A templom közepén áll a Rákóczy-sir. Ugyancsak az két hazában heában vánszorgó Rosnai Dávid uram szerint a „pápis templom közepén pompás magas, négyszögű mauzoleumot csináltatának Sigmund urnak veres és fekete márványból három fia. I. György és III. Zsigmond fejedelmek, meg Pál, aki katolikus lett és országbíró.

A pompás mauzoleum pártázatja vagy ezüst volt, vagy tán arany. Mert köröskörül letördelték, elrabolták azt is a szentségtörő császáriak, Most fából van a siremlék párkánya, feketére

tott, *Hammersberg* Miklós utja valóságos diadalut volt. Délelőtt a lizsikai piacon fogadták nagy lelkesedéssel beszédjét. Délután pedig *Tolesván* és *Horvátiban*. Id. *Meczner* Gyula pártelnök a jelölt programbeszédjét mindenütt oly lendületes és szép beszéddel kísérte, hogy a lelkesedés *Hammersberg* mellett egyre fokozódó hatással nyelteközött meg. *Ballagi Géza*, pártja kíséretében *Horvátiban*, *Tolesván* és *Bodrog-Keresztúron* mondott programbeszédet. A társadalmi kérdéseket nem elég szerencsével vetette fel, ezek most különben is oly háládatlan témák, hogy bármely erős szónoki képesség mellett is csak kellemetlen hatást keltenek. Mellette *Szinnyey* Gerzson beszélt. *Hammersberg* inopzans kíséretével mindenütt *Ballagi* után járt, a közvetlenül és pártatlanul szemlélők úgy mondják, hogy amerre követte nagyon könnyen és hamarosan vágta le azt a kis hatást, amit ők nagynehézen teremteni tudtak. *Tolesva* város határára a városi előkelőségektől vezetett zászlós küldöttség várta *Hammersberg* Miklóst és harsány üdvözléssel kísérték be a népes főtárcára.

A bodrogközi választó kerület volt orsz. képviselője báró *Senyey* István ma délelőtt tartja beszámolóját Király-Helmecen. A függetlenségi párt tegnapra Hírályhelmecre szintén gyűlést hirdetett amelyen *Komjáthv* Gábor ev. ref. lelkész léptettek fel.

A függetlenségi párt Sátorajauhelyben tegnap délelőtt, azután, hogy *Matolai* Etele alispán a fent közölt nyilatkozatával kijelentette, hogy magát képviselőnek jelölteni nem engedi, nagy sietve gyűlést hívott össze, amelyen Dr. *Buzá* Barna szerkesztőt léptették fel. A lizsikai kerületben ahol még mindig volt függetlenségi jelölt még eddig nem állítottak jelöltet.

A nagymihályi választókerület egyik függetlenségi választója *Petrovics* József kályhakereskedő ma délután négy órára Nagymihályba gyűlést hívott hívott össze, hogy ottan a függetlenségi párt netalan létező híveivel megbeszélje a képviselőválasztással szemben való magatartást.

Választási zászló az iskolákon. A zemplénavarmegyei tanfelügyelőség utján a vallás- és közoktatásügyi miniszter rendeletben értesíti Zemplénavarmegye tanítóit, hogy iskolai épületeken semmiféle választási zászló ki nem tűzhető.

megszeretik a kormányzót, hogy 1697-ben országoló fejedelemmé választják. Másfél évig fejedelme Erdélynek, aztán váratlanul 1698-ban visszavonul. Elmege Szerencs várába, melynek 1583 óta zálogos, 1603 óta pedig valóságos ura. Itt gazdálkodik békességben, friss erőben évekig. Végül meghal s eltemetik életpárja mellé az ősi templomban.

Miért mondott le oly hirtelen, mikor benn mindenki szerette, künn mindenki félté?

Azt is meg lehet tudni. Csak le kell szállni a sírjába. Ott megmondják a csontjai, a miket a császári sírrablók szét nem hánytak össze nem morzsolgattak. És a miket a feldúlt, kirabolt sírúreg porából Kassai József uram kotorasztott elő 1805-ik esztendőben. Görgey honvédtisztjei pedig, mikor 48-ban arra jártak, úgy tiszteltek meg, hogy saját pénzákon hatalmas kő-urnát csináltattak nekik, s nagy ünnepséggel újra beszenteltek, újra eltemették ebbe a kőurnába. A császári rablókat szentségtörését így engesztelték századok múltán a magyar szabadságharc hősi katonái. Hej, a kegyelet is csak a szabadság ölén virul!

Ezek közt a maradék-csontok közt van néhány karcson, egy pár lábszár-csont, bordadarab, váll-lapocka, meg két koponya. Egyik kisebb, szemlato-mást nőé A Gerendi Annáé. Másik hatalmas, két tenyérbe alig fér, mikor áhitattal fölemeljük. Ez a koponya II. Rákóczy Ferencz ősapjának, Zsigmond fejedelemmé a koponyája.

(Vége köv.)

Korteszfogás. Id. *Meczner* Gyula azon beszédében, amelyet mint pártelnök *Hammersberg* Miklós szabadelvű politikájának támogatására mondott el vasárnap *Tolesván*, némelyek antiszemitikus értelmeket akarnának becsémpészni. *Meczner* Gyulának minden téren, egy a társadalmi, mint politikai életben számtalan alkalommal és minden nemes, hazafias akcióban megnyilatkozó erős szabadelvűségét ösmerve, mindenki előtt nevelés az, hogy némelyek korteszfogása már a tisztességükkel nem is törődve mily szármalasan komikussá tudja tenni — korteserőködésüket.

Az állami tisztviselők országos kongresszusát a választási harcok nagy zajában is országos figyelem kíséri s számos jel mutatja, hogy a kormány sem nézi ellenséges indulattal, kijelentve azt is, hogy az idén is néhány millió koronát fognak kiosztani, a megszerült tisztviselők fölségítésére. De a tisztviselőknek nem elég a jóakarát s az időleges segítség. Állandó és gyökeres javulást óhajtanak. Miltán. Pályájuk és hivatásuk nagy késztültséget kíván s nagy felelősséggel jár. Az ország vagyonát kezelik, fontos és életbevágó érdekek vannak rábízva a kezükre és a lelkiismeretükre s e közben örökös anyagi gondok nyomasztó terhe nehezedik rájuk. Lehetetlen be nem látni, hogy a magyar állam tisztviselőinek panasza szörnyen jogos s hogy állapotukon minden lehető módon segíteni kell. Ezt követeli a méltanyosság érzete és az ország érdeke egyaránt. Amde miként és miből? Az a nagy kérdés. A tisztviselők szegények, de az ország is szegény. Mindenki panaszkodik, a kívül csak szóba áll az ember. A gazda, az iparos és a kereskedő egyaránt elviselhetetlen terhekről és a megélhetés és boldogulás nehézségéről panaszkodik. Miből elégszük ki a tisztviselők jogos követeléseit? A tisztviselő pálya túl van terhelve; a magyar intelligenciának tulnyomó része állami szolgálatra ahitozik. Ez a társadalmi baj, a produktív pályáktól való hagyományos idegenkedés is hozzájárul a tisztviselők helyzetének, bajainak és nehézségének fokozásához. Másrészt meg politikai helyzete, a nagy hatalmi állás költséges állapota megemészti, ugyszólva, minden jövedelmüket s az adózó polgárság terhe már is oly nagy, hogy jobban fokozni már alig lehetséges. De bármint legyen is, mindenkinek, a ki méltányosan gondolkodik és becsületesen érzi, be kell látnia, hogy a mai fizetések keretében tisztára lehetetlen a tisztviselők tisztességes, emberies existenciájára. Segíteni kell rajtuk mindenképpen, bármi nehézz legyen is ez az országnak és a kormányzatnak. Ez elvégre is kötelesség és helyesen fölfogott nemzeti érdek. Egy nagy és népes intelligens o-ztályt, legfontosabb állami érdekeink gondozóit, letéteményesit és kezelőit, szükségben, zavarban, adósságok utvesztőjében és nélkülözésben hagyni nem szabad. Ez állapoton föltétlenül változtatni kell, ha egyszerre talán nem is gyökeresen, de mégis annyira, hogy a legsürgősebb és legnyomósabb szükség enyhülést találjon.

Gyámintézeti közgyűlés.

Sátorajauhely, szept. 23.

Az elmúlt szombaton ünnepi díszitöltött Sátorajauhely. A középületen és a magánépületek egész során zászlódísz pompázott, hogy méltóan fogadják az illusztris vendégeket. A magyarországi ág. hitv. evangélikus egyház egyetemes gyámintézete — mint többször jeleztük — e hó 21. és 22. napjaira Sátorajauhelyre hirdette közgyűlését. Ez alkalomból szombaton 12 óra 55 percek ide érkeztek a Miskolcra jövő gyorsvonattal a gyámintézet előkelő vezetői. Az állomásnál a sátorajauhelyi evang. egyház felügyelője *Hönsch* Dezső és lelkésze *Korbély* Géza fogadták. A hatóságok részéről *Matolai* Etele alispán és *Székel* Elek polgármester.

(Ebéd a főispánnál.)

Fogadtatás után a menet impozáns kocsisorban érkezett a városba. Délután 2 órakor a vendégek tiszteletére Hadik Béla gróf főispán nagyszabású ebédet adott, amelyre hivatalosak voltak a vendégek és előkelőségeink közül a következők: Dr. *Baltik* Frigyes, *Zelenka* Pál püspökök *Radvánszky* Béla koronaőr, *Zsilinszky* Mihály államtitkár, *Radványi* István felügyelő, *Bognár* Endre, *Materny* Lajos és Imre, *Pröhle* Henrik, *Menyhárd* Frigyes, *Geduly* Lajos bányakerületi gyámintézeti jegyző, *Laukó* Károly *Bartholomaeidesz* László *Hörk* József theol. tanár, *Lőw* Fülöp dr. *Masznyik* Endre, *Mayer* Endre theol. tanár, *Nemes* Károly, *Raab* Károly *Sass* Béla, *Varga* Márton lelkészek; *Bendl* Henrik pénztáros, dr. *Berzsenyi* Jenő, *Falvay* Antal igazgató, dr. *Kéler* Zoltán jogtanácsos *Kulesár* Károly pénztáros. *Matolai* Etele alispán, *Dókus* Gyula főjegyző *Székely* Elek polgármester, *Staut* József főispáni titkár, *Benárd* Jenő őrnagy, *Katinszky* Geyza r. kath. plébános, *Miklósy* István g. kath. plébános, *Fejes* István ev. ref. esp. lelkész, *Weisz* Kálmán főrabbi, *Hönsch* Dezső és *Korbély* Géza.

(Második nap.)

A közgyűlést a misszió-egyház imaházában tartott istentisztelet előzte meg, melynek sorrendje a következő volt:

Gyámintézeti egyházi ének: »Mely boldogok mi, oh nagy Isten...« Szakácstól.

Az oltár előtt imádkozott *Korbélyi* helybeli lelkész.

Karének: »Isten dicsősége.« *Beethoventól*. Előadta *Mihályfi* József állami iskolai tanító vezetése mellett egy alkalmi dalárda.

Egyházi beszéd. Tartotta nt. *Materny* Imre nagyváradi lelkész.

Püspöki áldás. Mondotta *Zelenka* Pál.

Karének: »Erős vár a mi Istenünk...« *Luthertól*. Előadta *Mihályfi* József állami iskolai tanító vezetése mellett egy jól begyakorolt alkalmi dalárda.

Záró orgonajáték. Előadta *Paláthy* Kálmán állami iskolai tanító, egyházi kántor.

Az istentisztelet után offertórium volt az egyetemes gyámintézet nagy szeretetadómanírára.

Különösen nagy hatással volt a hallgatóságra *Materny* János szentbeszéde, melyben Pál apostolnak a korintusiakhoz intézett második levelének 9-ik fejezete 1., 2., 7., 8., és 12. versei alapján a gyámintézet hivatását fejtegette ki gyönyörű ékesszólással, remek tartalmu beszéddel.

(A közgyűlés.)

Az istentisztelet után d. e. 11 órakor megkezdődött a közgyűlés dr. *Baltik* Frigyes püspök és báró *Radvánszky* Béla koronaőr, kerületi felügyelő kettős elnöklété mellett.

A közgyűlést báró *Radvánszky* Béla világi elnök, következő beszéddel nyitotta meg: Első sorban meg kell emlíkeznem arról, hogy Sátorajauhelyre jöttünk és szives fogadtatásra találtunk, megemlékezem a Prof. Irod. Társaság Misko azon tartott közgyűléséről, Korszakot alkotó ezen gyűlés. Bizonyoságot tesz arról, hogy megfogva bár, de törve nem, keresztül evezünk a veszélyeken. Ha az idők folyamát bírálva vizsgáljuk, azt tapasztaljuk, hogy azok a szomorú idők elmúltak, de a kedvező jelek dacára részen kell lennünk, erőt kell gyűjteni, ápolni a vallásos hitet, erősíteni hivatásunk meggyőződését, egyházainkat istápolni kell, de arra kell törekednünk, hogy minden egyházat segítszünk, kik rászorultak

Materny, a tiszavidéki egyházmege esperese, egyházmegyéje nevében, melynek minden községe érzi a gyámintézet áldásos működését, üdvözlő megjelenteket, átadja egyben a debreczeni filléregylet ötven koronányi gyűjtését, hogy azt ajándékozzák valamely szűkölködő leányegyháznak.

Korbélyi helybeli lelkész egyház-

községe nevében köszönti a gyámintézetet.

Dr. *Baltik* püspök, egyházi elnök jelentésében visszatekint a múlt évben betelt negyvenesztendei fennállás és működésre. Gyámintézetünk szamaritanus sátrával jöttünk ezen egyházba, mely bizonyoságot tesz munkásságunkról. A nagy gyülekezetben olajat és bort keresünk a szenvedő egyházak sebeire. Szem előtt tartjuk üdvözítőnk szavát, hogyha megcselekedtéték, amit akartatok, haszontalan szolgák vagytok. Az egyes kerületek jelentéseiről számol be.

Egy magát megnevezni nem akaró egyháztagunk 400 koronát adott a Gusztáv Adolf-egyletnek Összes gyűjtés e célra: 36,516 korona. A Gotteskasten 1000 koronát küldött magyarországi egyházak számára.

Nem mulaszthatja el üdvözölni báró *Radvánszky* Györgyöt, ki ezer koronát adott a gyámintézetnek, valamint dr. *Berzsenyi* Jenőt, dr. *Zelenka* Lajost, dr. *Lordot*, mint az egyesület ujjonnan megválasztott, *Dianiska* Andrást pedig, mint régi, buzgó tisztviselőjét.

Baltik püspök felemlítve, hogy a Gusztáv Adolf-egylet, miután a sok kérelmezőt mind nem elégitheti ki, kéri a gyámintézetet, hogy az ajánlatok felterjesztésénél lehetőleg magasabb szempontokat tartson szem előtt: leányiskolák, tanítóképző-intézetek, teológiai internátusok segélyezése és fentartása stb. Felhatalmazást kér tehát arra, hogy a folyamódásokat mérlegelhesse, s a kevésbbé indokoltakat visszatarthassa. A gyűlés megengedte azt.

Laukó Károly a bányai kerületi gyámintézet működéséről tesz jelentést. *Radvánszky* elnök a kerületi gyámintézetet alapítókéjét egyezer koronával gyarapította.

A gyűlések összesége 7012 korona, tehát csak tíz koronával több, mint a múlt évben. 2399 korona áll szabad rendelkezésre.

Ebből 1161 korona szeretetadómanírára, 261 korona Leopoldiánusra, 790 korona a Gusztáv Adolf-egyletnek, 1180 koroná közvetlen segélyezésre van szánva.

A missziók működése kielégítő. A bácsi, ó-becsei, szabalyi missziói körökben élénken folyik a lelki gondozás, csak az anyagiak vannak szűken.

Raab körmöczbányai lelkész a tiszai kerületi gyámintézet működéséről terjeszt be jelentést.

Lőw Fülöp, a dunántúli gyámintézet elnöke örömmel tett ezután jelentést a gyámintézet működéséről. 23,970 korona bevétel volt itt.

Több apró segélyügyi ismertetésével záródott be a jelentés. A jövő évi gyűlést illetőleg két megbízás jött. Szabadka és Kőszeg kéri az egyetemes gyámintézetet, hogy a jövő évben vendégei legyenek. A gyámintézet a *kőszegi* egyház meghívását vette most igénybe.

Pröhle községi lelkész egyháza nevében megköszönte a meghívás elfogadását s biztosította az ülés tagjait, hogy szivesen látott vendégei lesznek a községi egyháznak, mely azon gyülekezetek közé tartozik, melyek legelsőben létesítették a gyámintézetet. Kőszegnek ugyanis 42 éve van gyámintézete.

A helyi bizottság az alapszabályok egy-két pontját megváltoztatni óhajtotta. Kidolgozásával a jegyzőt bízták meg.

A debreczeni filléregylet adományát Tapoly-Izsepnék, a másikat Mihálykónak adták harangok beszerzésére. Grosse tanfioss adományát *Sátorajauhelynek* juttatták.

A hitelesítést a központra bízták. *Baltik* püspök emelkedett imája fejezte be a gyűlést.

(Közöbéd.)

A gyűlés után közöbéd volt a Magyar Király szálloda termeiben. Az első felköszöntőt *Zsilinszky* Mihály mondta: Örömmel jöttem — ugymond — azon tájra, hol a szabadság véres zászlóját hordozták. Előbb várakat építettek itt, mert azt hitték, hogy ezek a biztosító őrhelyek; ma mikor végig

vonultam, láttam, hogy a szellemi haladás, a kultúra az a vir, az az erősség, mely a magyar nemzet jövőjét biztosítja. Láttam az elemi, polgári iskolát és a gimnáziumot, mely megteszi kötelességét. Sátoralj hely polgárságára emelem poharamat, mely a kultúráért oly sokat áldozott.

Korbélyi helybeli lelkész báró **Radványi** Bélát és **Baltik** Frigyes püspököt köszöntötte fel hangulatos beszédében.

Zelenka püspök gróf **Hadik** Béla főispánra, **Székely** Elek polgármester **Zsilinszky** államtitkára, dr. **Baltik** Frigyes a hitfelekezetek közt levő egyetértésre emelte poharát.

A **Gusztáv** Adolf-serleg széthordását **Varga** Márton teljesítette, szép beszéd elmondása után. Dr. **Tátray** Dezső az evangélikus egyházra és annak jelenlévő előharcosaira mondott lendületes tosztot.

Beregszász tanfelügyelő **Zelenka** püspököt éltette. Ezután **Zsilinszky** Mihály vallás és közoktatásügyi államtitkár a következő felkiosztást mondta:

Megköszöni, hogy Sátoralj hely r. t. város polgármestere az állami iskolák körül tett fáradozásait méltatta. Az érdem azonban nem egészen őt illeti, mert ezen a kultúráért oly nemes áldozatokra kész város mozgalmára egy férfi hívta fel figyelmét, egy férfi volt az, a ki, hogy úgy mondjam nap-nap mellett nyakamra járt s minden befolyását érvényesítette a város kulturájának emelésére, a tanítók számának szaporítására, melynek létszámát 3 év alatt 16-ra emelte a kormány, ez a férfi az önök volt képviselője **Dókus** Ernő, a ki azon családnak méltó tagja, a mely család mindenütt ott dolgozik, a hol a közérdek, a közmivelődés és minden szép és nemes ügy munkásai hazánk felvirágzásán fáradoznak. Adja az ég, hogy eddigi állásában ez a férfi még soká működhesse az önök javára, ezt a férfit a teremtés ura sokáig éltesse. (Lelkes éljenzés.)

Fejes István ref. lelkész a reformátusok nevében üdvözölte az ág. hitv. ev. gyámintézetet és annak vezetőségét.

Bajusz József ügyvéd igen sikeres verses köszöntőjében a két felekezet egyesülésére emelte poharát. Végül **Zelenka** püspök üritette poharát a vendéglátó város polgárságára.

A MEGYE ÉS A VÁROS.

(A vármegyei közgyűlése a második napon tárgyalta a tárgysorozatba kitűzött miniszteri leiratokat, a társ-törvényhatóságok átiratait és a kérvényeket. Végül jóváhagyta Nagy-Mihály, Tokaj, Ricsé, E.-Bénye, Málca, Tiszaluc, Ág.-Csernyő, Sztára és N.-Ruszká, ugyszintén a bereczkői, ondi, klenovai, szinnai, szécsoplyánkai, pesolinnai, szarainai, géresi, nagy-polenai, ulicsi, kis-breznyczei, szentesi, b.-kislaludi, czéki és kelcsői körjegyzőségek 1901. évi alap-, illetve pótköltségvetéseit. A vármegyei számvétség határozatai javaslatainak részben történt módosítása mellett jóváhagyatták: a csanadosi, papinai, nagy-kemenczei és havaji körjegyzőségeknek 1898. évi, Tokaj, V.-Ujfalu és Tarcal községek, a rákóczi perbenyiki és a veletjei körjegyzőségeknek 1899. évi, H.-Németi, Szerencs, N.-Mihály, T.-Szada, Monok, Mád, községek, továbbá a tőke-terebesi, kelcsői, mező-laborczi, málczai, tavarnai és butkai körjegyzőségek községeinek 1900. évi pántzárosi, illetve bírói számadásai.)

(A megyei közkórház. A közgazgatási bizottság a közkórház megvizsgálásából eredőleg rájött, hogy az első fokú közigazgatási hatóság feje és annak tisztí főorvosa a kórházi választmányi ülésekre mindeztideig be nem hivattak. E végből a közigazgatási bizottság előterjesztést tett a közgyűlésnek, ahol elrendeltetett, hogy **Székely** Elek polgármester és **Szepessy** Arnold városi tisztí főorvos a közkórházi választmányi üléseire behívassanak.)

(Kövezés. A város polgármestere az ez év folyamán megállapított kövezési rendet legnagyobb erélyvel és

fáradhatlan tevékenységgel oly mérvben vitte előre, hogy szeptember és október havára már csak az ugynevezett Zöldág-utca lesz kiépítendő. Mint-hogy ehhez az utca kövezéséhez is hozzá fogtak, ha az idő engedi, remény van arra, hogy az utca az előirányzatnak megfelelőleg még a fagyok beállta előtt ki lesz építve.

HIREK.

Szept. 24.

A jövevény hölgyek ellen.

Az uraknak nagy a panasza a hölgyek ellen. Azok ellen a hölgyek ellen, a kik pár hete ugyszólván előzönlötték egész Zemplénvármegyét is és tetszetősebb toalettjükön, igézőbb külsővel már csaknem mindenünnen kiszorították a régi, megszokott, jóra való hölgyeket. A tisztelt urak is úgy jártak most a jövevényekkel, mint a zsembe férj a házasságával. Addig panaszkodott első feleségére, szóltá-zapulta barátának, idegennek, míg második feleséget kapott. Akkor aztán sóhajtozott folyton — az első után. Csak a második feleségéről ismerte meg igazán az elsőt s csak ekkor siratta meg őszintén azt, a kit elvesztett. Így vagyunk a régi hölgyekkel is. Eddig szidtuk, izetleneknek, kiállhatatlanoknak találtuk őket. Most aztán, hogy a m. kir. dohányjövédék megsajnárt bennünket, megszívlelte sok lamentálásunkat és kibocsátotta új hölgycigarettaikat, csak most tapasztaljuk, mennyivel különbek, izletesebbek és szárazabbak voltak a régiek.

Igaz, hogy az új hölgyeknek sokkal szebb, könnyebb, szinte áttetsző a ruhájuk. Ragasztva sincs, mint a régi hölgyeké, csak saját anyagából összeréselve, a mi egészségi és ilatossági szempontból határozottan följé emeli a régi hölgyek toalettjének. Ám ha valahol, itt vált be igazán a szólásmondás: diszes külső, értéktelen belsőt takar. Mert ha rágyújtunk egy ilyen fölpiperézett új hölgyre, illúzióink sokkal hamarabb ellobban, mint akár maga a lenge új cigarettá. Léggő szervünk elfullad, torkunkat mintha ezernyi apró reszelő csiklandozná, orrunk hol cselelőre, hol csalásra sintonodik, míg végre dühösen földhöz vágjuk az új hölgyet. Az új hölgy erre szétreped, s mi miként a kíváncsi gyermekek a széttört játékot, nézdelni kezdjük, vajjon mi van benne? Természetesen dohány. Finomra vágott dohány. Sokkal finomabbra vágott és sárgább ez a dohány, mint a minővel a régi hölgyek ki voltak tömve. Csak össze van állva egy darabba az egész töltés. Jelöl, hogy a dohány nem száraz, hanem csupa víz.

Már pedig azt a legjamborabb első gimnázista is tudja ma már, hogy cigarettát csak jól kiszáradt dohányból szabad sodorni, mert az a legfinomabb. Röviden és precízen talán így fejezhetjük ki százezeknek hő vágyát: régi töltésű cigarettát kérünk az új toalettben.

— **Kinevezés.** Zempléni dr. **Moskovics** Iván kassai kir. tábla tanácsjegyző Homonnára eljárásbírónak neveztetett ki.

— **Politikai párbaj.** A választási mozgalmak izgalmai már olyan hullámot vertek fel a szomszéd Abaujvármegyében, hogy lovagias ügyek is keletkeznek belőle. Mint szikszói tudósítónk írja, **Fraenkel** Dezső földbirtokos, aki **Darvas** Béla szabadalvópárti jelölt mellett korteskedik, s **Michnay** Bertalan ügyvéd, **Kossuth** kortes között politikai okokból oly heves összetalalkozás történt, hogy az ügyet lovagias uton kellett elintézni. A karpárba az aszalói erdőben folyt le s mindkét fél könnyű megsebesülésével végződött. Párba után a felek nem békültek ki.

— **Népfelkelők jelentkezése.** A honvédelmi miniszter az október hó 1-én szokásos népfelkelési időszaki jelentkezések megtartását folyó évben, tekintettel a választásokra, október hó 14-től november hó 14-ig terjedő időre halasztotta.

— **Pusztító vihar.** Borzasztó viharról és felhőszakadással értesít bennünket nagymihályi levelezőnk. Tegnapelőtt éjjel tört ki ez a vész elem oly hatalmas erővel, hogy a legtöbb házról letépte a födelet. A villám két helyen is lecsapott **Bujanovics** Béla ottani földbirtokos tanyáján s egy istalót és egy magtárt felgyújtott. Ugyanakkor a szomszédos **Gorovepusztán** 19 ökröt sújtott agyon a villám. A kár meghaladja a 40,000 koronát.

— **Betörés az Andrassy-kastélyba.** Vakmerő betörés történt tegnapelőtt gróf **Andrassy** Géza szulovai vadaskastélyában. Mint rosznyói tudósítónk írja, ismeretlen tettesek behatoltak a kastély természetrajzi muzeumába, a honnét nagy összeget képviselő özágancsot és egyéb értékes holmit raboltak el. A csendőrség vizsgálatot indított a betörők ellen, de eddig eredmény nélkül. A jó madarak valószínűleg a körülményekkel ismerős egyének lesznek.

— **Templom fosztogatás.** Sárospatakon az izraelita templomba e hó 15-én éjjel az ablakon ismeretlen emberek behatoltak s két persely tartalmát magukhoz vették. A harmadik, falba csőtített perselylyel nem tudták boldogulni.

— **Az adó bahajtása.** A pénzügyminiszter korrendeletet intézett az összes pénzügyigazgatóságokhoz, amelyben elrendeli, hogy az adót kimélettel hajtsák be és megtiltja, hogy a bűrt és háziesszközöket elárveressék. Erre az intézkedésére a minisztert a kormányhoz érkezett gazdasági jelentések birták, a melyek szomorú képét adják az ország idej természetének és gazdasági helyzetének.

— **A választási harc.** Országszerte, még a legkisebb községben is, az egész lakosság figyelmé a küszöbön levő választások felé irányul. Az egész ország fel van lobogóva a különböző jelöltek zászlóival, mindenfelé izgatottak a kedélyek és lázas mohósággal lesik a választási esélyekről érkező újabb híreket. A ki ezekről gyors és megbízható tudósítást akar olvasni, az csak egy lapból elégitheti ki kíváncsát a legteljesebb mértékben. Ez az újság az **Egyetértés**, mely a választások alkalmából egész külön választási hirszolgálatot rendezett be, s melynek minden száma telve van a legújabb és leghitelesebb tudósításokkal az egész ország választási mozgalmairól. Az októberi negyedévben kezdi meg az **Egyetértés** **Eötvös** Károly remek tárcasorozatát a nazarenusokról, mely hivatalosan országos népszámlálást minden kelteni. E mellett az **Egyetértés** többi rovatai épp oly érdekesek, épp oly részletesek és épp oly változatosak mint egyébkor s a küszöbön levő évnegyed alkalmából jobb lapot nem ajánlhatunk a közönségnek, mint az **Egyetértés**, melynek kiadóhivatala (Budapest, IV. ker. Papnövelde utca 8.) szivesen küld mutatványszámot mindenkinek, a ki ily kérelemmel hozzá fordul. Az **Egyetértés** előfizetési ára 1 hónapra 3 kor. 60 fillér., negyedévre 10 korona.

SZÍNHÁZ.

** **A kassai színház műsora.** **Szerdán:** A párisi repülő balett vendégfellépte és **Hófehérke**, **Bródy** Sándor színműve. **Csütörtökön:** A párisi repülő balett utolsó vendégfellépte és **Troubadour** opera. **Pénteken:** Budapest szépe, operette újdonság. **Szombat:** Ugyanaz másodsor.

KÖZGAZDASÁG.

* **A kassai gyümölcs-kiállítás.** **Daranyi** Ignác földmívelési miniszter ma leiratban értesítette az abauj-tornamegyei gazdasági egyesületet, hogy a gyümölcs-kiállítás céljaira, amelyen

zemplénvármegyei gazdák is szerepelni fognak 1000 koronát utalt ki. A leiratban azt is jelezte a miniszter, hogy a gyümölcs-kiállítás megnyitására képviseltetni fogja magát.

* **A hadsereg gabonaszükséglete.** A honvédelmi miniszterrendeletet küldött a katonai hatóságoknak, a katonai kincstár részére szükséges gabonabevásárlások ügyében. A miniszter ugyanis azt tapasztalta, hogy a gabona bevásárlásával megbízott katonai hatóságok közvetlenül a termelőtől szerzik be a gabonát, a kik gyakran nemcsak saját termelésüket árulják, hanem kereskedők módjára összevásárolják a mások termését és ezzel üzérkednek. Minthogy ez az eljárás sérti a kereskedők érdekeit, a honvédelmi miniszter elrendelte, hogy ezentúl a hadsereg gabonaszükségletét csakis a terménykereskedőtől szabad beszerezni.

TANÜGY.

— **Szabadverseny az iskolaszerek beszerzésénél.** A Hivatalos Közlöny egész terjedelmében közli a vallás- és közoktatásügyi miniszter ama rendelkezését, melyben az iskolaszerek beszerzésénél a kormány a szabad versenyt biztosítja; a rendelkezés többek között így hangzik: A leghatározottabban hangsúlyozom, hogy — ámbár örömmel látom, ha a tanítói kar a magyar ipart támogatja, — de azt semmi szin alatt sem engedhetem, hogy egyes cégek vagy azok készítményei az iskolákban ajánltassanak, mert az iskolaszerek beszerzésénél a szabadversenyt minden körülmények között biztosítani akarom. A tanító vagy tanítótestület megállapíthatja ugyan egyöntetűségi kedvéért a taneszközöknek nagyságát vagy alakját, azonban, hogy ezen szerek melyik könyvkereskedő vagy papírkereskedő üzletében vásárolandók, el nem rendelheti. Ezen rendelkezésemet az összes állami, közösi társulati és magánnevelési tanintézetekre emellen kiterjesztem és felelősség mellett felhívom a tanfelügyelőséget, hogy a közvetlen vezetése alatt álló összes népoktatási tanintézetek tanítóinak egyes cégek vagy azok készítményeinek az iskolában vagy azon kívül való ajánlását, szigoruan tiltsa meg.

— **Az állami elemi iskola.** Az újonnan épített állami elemi iskola munkálata annyira előre haladt, hogy a legközelebb tartott bejárás eredményeként már most jelezhetjük, hogy az iskola helyiségek legkésőbb október 20-án használatra átadottnak. Ezzel egyidejűleg jelezhetjük, hogy a polgármester a közoktatásügyi miniszternek egy régebbi kijelentésére támaszkodva előterjesztést fog tenni, hogy az igazán inpozans épület átadása nagyobb ünneppélyességgel történjék meg és arra a közoktatásügyi miniszter meghívassék. Örömmel támogatjuk a polgármesternek ezen nemes törekvését mert nagyon is helyesnek tartjuk, hogy az iskolaügyi barátai különösen a közoktatásügyi miniszter, közvetlenül győződjék meg arról, hogy a Sátoralj hely város által meg anyagi áldozattal emelt iskolával egyet szükségét pótolta, és városunk kultur intézményei bármely nagyobb város ez iránybanai törekvésével szemben a versenyt kiállja.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

T. olvasóinkhoz és tudósítóinkhoz. Felkérjük önöket teljes tisztelettel, hogy a választókerületekben lezajló képviselőválasztási mozgalmakról, beszámolós és programbeszámolókról lehetőleg gyors és kimerítő tudósításokat küldeni sziveskedjenek.

Tudósító Bpest. Itt nagy örömet keltett különösen azon szabadalvúlok körében, akik bőles előrelátással erősen védekezésre készülnek a reakció ellen.

Nem közölhetők. Az ódos. — Úszli ibolya. —

Kiadja: **Éhlert Gyula.**



Vasuti menetrend.

Indul Ujhelyből:

<i>Budapest felé</i>	
Reggel gyors v. postával	7 óra 28 perc.
Délután személy v.	12 óra 13 perc.
Délután gyors v. postával	4 óra 02 perc.
Este vegyes v. postával	9 óra 10 perc.
<i>Kassa felé</i>	
Reggel személy v.	7 óra 06 perc.
Délután személy v. postával	1 óra 15 perc.
Este személy v. postával	8 óra 32 perc.
<i>Mező-Laborecz felé</i>	
Reggel vegyes v. postával	7 óra 06 perc.
Délután személy v. postával	1 óra 35 perc.
Este személy v.	8 óra 32 perc.
<i>Csap felé.</i>	
Reggel vegyes v. postával	7 óra 39 perc.
Délután gyors v. postával	1 óra 10 perc.
Délután személy v.	5 óra 06 perc.
Este gyors v. postával	8 óra 46 perc.

Érkezik Ujhelybe:

<i>Budapest felől</i>	
Reggel vegyes v. postával	6 óra 33 perc.
Délután gyors v. postával	12 óra 55 perc.
Délután személy v.	4 óra 39 perc.
Este gyors v. postával	8 óra 14 perc.
<i>Kassa felől</i>	
Reggel személy v. postával	7 óra 13 perc.
Délután személy v.	2 óra 52 perc.
Este vegyes v. postával	8 óra 31 perc.
<i>Mező-Laborecz felől</i>	
Reggel személy v.	7 óra 13 perc.
Délután személy v. postával	3 óra 30 perc.
Este vegyes v. postával	8 óra 31 perc.
<i>Csap felől.</i>	
Reggel gyors v. postával	6 óra 54 perc.
Délután személy v.	11 óra 53 perc.
Délután gyors v. postával	3 óra 41 perc.
Este vegyes v. postával	7 óra 56 perc.

Kordókat

használt petroleumosat, olajosat-kátrányosat vásárol a legmaga, sabb napiár mellett az első sátoraljaujhelyi petróleum-finomító részvénytársaság.

Kátrány

szőlőkaró bevonására és egyéb ezélokra jó minőségben métermázsanként **6 koronaért** kapható az első s.-a.-ujhelyi petróleum-finomító részvénytársaságnál.

Férfi- és női felső ruhák porszívótisztítása a legolcsóbban eszközöltetnek.

Ruhamosó és tisztító intézet megnyitása.

Van szerezésem a helybeli, valamint a vidéki n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy a bártfai fürdőből visszaérkezve, a főtéren a Szakácsi-féle ezukrászda udvarában lévő és a mai kor igényeinek teljesen megfelelően berendezett

mosó és tisztító intézetemet

folyó szeptember hó 10-én újból megnyitottam és működésemet egészen új felszereléssel újból megkezdem.

Fényvasalások ezután amerikai fényesítő gépemen fognak eszközöltetni.

Minden igyekezetem oda fog irányulni, hogy úgy mint eddig, ezután is a nagyérdemű közönség becses pártfogását kiérdemeljem.

Mosó és tisztító intézetemet a nagyérdemű közönség becses figyelmébe ajánlva, maradtam

kiváló tisztelettel

KALÓSI M.,
fő-utca Haas-féle ház.

Háznál mosott fehérneműk vasalása elfogadtatik.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Katonatiszti egyenruhák tisztítása elfogadtatik.

Legnagyobb butorraktár

Wilhelm Henrik

első zempléni megyei honi butor-csarnoka

Wekerletér a Vörös-ökör épületében,

a hol minden e szakba vágó
faipari és kárpitozott butorok
jutányos áron szerezhethők be.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Épületek, ingóságok, termények

tűz és jégkár elleni biztosítására,

továbbá: élet- és járadék biztosítások felvételére

ajánlkozik :

az Első Magyar Általános Biztosító Társaság

kerületi ügynöksége

S.-A.:UJHELYBEN, a „Zemplén“ kiadóhivatalában.